

# 97150

#603

Mardi  
Tuesday  
**10**  
Mai  
May  
2022

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61  [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr) [redaction@empreintesxm.net](mailto:redaction@empreintesxm.net)  [le97150.fr](http://le97150.fr)   [le97150](https://www.instagram.com/le97150)

## LA SAISON CYCLONIQUE EN PRÉPARATION



**12 jeunes en partance  
pour le Boat Show  
de Martinique**

page 04

**Les sargasses  
sont là, et bien  
là !**

page 05

**Mardi 10 mai, journée  
commémorative de  
l'abolition de l'esclavage**

page 07

Dégustation des vins  
de Bordeaux et de Champagne  
Le **MARDI 10 MAI**  
de 16h à 18h30  
animée par M<sup>r</sup> Guillaume MULLIEZ  
et M<sup>r</sup> Denis RIMBERT



**Foipe aux  
vins**

**-25%**  
sur toute la boutique

du **VENDREDI 06** au **SAMEDI 14 MAI**  
Dégustation de Grands Vins de 9h30 - 18h30  
**\*Livraison Gratuite\***

37 Boulevard de France - Marigot  
Cell: 0690 725087 / 0690 81 99 33  
Email: [legoutduvin@orange.fr](mailto:legoutduvin@orange.fr)



Obtenez jusqu'à  
**10%**  
de pouvoir d'achat  
en plus...

On a tous droit au meilleur

Disponible  
**GRATUITEMENT**  
à l'accueil  
de notre magasin  
**CARREFOUR MARKET**  
(voir conditions en magasin)



**COLE BAY - PHILIPSBURG**



**★ TRAITEMENT ANTI TERMITES**  
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC  
PEST  
CONTROL**  
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

**CHEVROLET CAVALIER 2022**  
RENEW YOUR EXPECTATIONS.



Engine 1.5L Liter  Rear Vision Camera  Standard 8-inch Touchscreen

**SCHEDULE A TEST DRIVE TODAY!**

\*Voir conditions en concession. Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles.

No.2 Rue Indigo, Route N7, Grand Case  
+590 690 20 80 53 | Cel. +590 690 53 98 24

**Real  
AUTO**

# Saison cyclonique : des moyens conséquents en cas de crise

**Irma, cyclone d'une intensité jamais vue sur terre, a montré la fragilité des territoires insulaires, et Saint-Martin en porte encore les stigmates. Le dernier rapport du GIEC, avec une accélération bien plus rapide que prévue des conséquences du réchauffement climatique, laisse présager des phénomènes plus nombreux et surtout plus intenses. Une opération inter-armées et internationale sera mise en place pour secourir la population française aux Antilles. Pour tester le dispositif un exercice aura lieu en juin prochain.**

La zone Antilles-Guyane est douze fois plus exposée que le reste du monde aux cyclones, mais aussi aux tremblements de terre ou aux tsunamis. Chaque année, les forces armées réalisent un exercice sur le terrain afin de jauger de l'efficacité des interventions de l'armée française en cas de catastrophe naturelle aux Antilles et les capacités de mobilisation de renforts extérieurs en cas de besoins. Sous le nom de code Caraïbes 2022, le dispositif était présenté vendredi dernier en Préfecture par le Contre-Amiral Éric Aymard et la conseillère en communication des forces armées aux Antilles, Pauline Dailcroix, en présence du Préfet Vincent Berton. L'exercice se déroulera du 8 au 17 juin sur l'ensemble des îles concernées.

## LES MOYENS DE 5 NATIONS

Le dispositif est mis en place par cinq états et mobilisera en tout 2500 participants, dont 850 militaires, dix navires et dix avions. Les forces armées déjà présentes aux Antilles (frégate de surveillance Germinal, bâtiment de soutien et d'assistance Dumont d'Urville, patrouilleur La Combattante, hélicoptère Panther et le 33e régi-

ment d'infanterie de marine) seront soutenues par les forces armées basées en Guyane mais aussi par un porte hélicoptère et une frégate légère prêts à partir de métropole en renfort. A l'international les États-Unis, les Pays-Bas (avec une troupe de marine directement dépêchée de Hollande) le Royaume Uni et la République Dominicaine entrent dans le dispositif avec leurs forces armées basées aux Antilles pour prêter main forte si nécessaire.

## EXERCICE CARAÏBES 2022 : MISE AU POINT À TAILLE QUASI RÉELLE

Le scénario retenu pour cet exercice n'est pas sans rappeler une réalité aux saint-martinois : un premier cyclone d'une intensité modérée, type Maria, touchant la Dominique et impactant les îles du sud, suivi une semaine plus tard d'un phénomène majeur, type Irma, sur les îles du nord. Un scénario bien plus ambitieux que ceux menés jusqu'à présent et quasi grandeur réelle afin de vérifier l'efficacité tant des hommes que du matériel. Il se déroulera sur quatre jours, du 12 au 16 juin sur le site de la Belle Créole, délibérément



choisi afin de ne pas impacter la vie des habitants et mobilisera 190 militaires.

Une sorte de révision du problème en quelque sorte avant une probable réalité, un jour ou l'autre. L'armée l'assure, à partir du jour et l'heure de

l'identification du cyclone, une petite équipe pourra être mise en place sous 48h avant l'impact puis une montée en puissance en hommes et en matériel avec le dispositif décrit tout de suite après le passage du phénomène.

A.B

## Saison cyclonique : plus de moyens logistiques et de coordination

Après la présentation du dispositif et des moyens mis en œuvre par l'armée vendredi dernier, c'est la logistique terrain qui était abordée hier lors d'une réunion en présence des principaux acteurs du territoire. Une communication lancée traditionnellement par la Collectivité le 1er juin, date officielle du début de saison, mais que le Préfet des îles du nord a souhaité plus précoce cette année, non pas pour anticiper la date mais pour que tous soient mieux préparés en amont.



Les services de la Préfecture ont présenté l'organisation-terrain aux socio-professionnels de l'île en présence des organismes de secours, de la gendarmerie, de la police territoriale, des pompiers, de la SNSM, et d'un représentant de Sint-Maarten. Le Préfet Vincent Berton et le 1er vice-président de la Collectivité, Alain Richardson (le président Mussington ayant été retenu ailleurs), ont assuré conjointement cette présentation.

### LE PRÉFET, DIRECTEUR DES OPÉRATIONS

Pour rappel en cas de catastrophe naturelle et comme le stipule la loi française, c'est le Préfet qui devient directeur des opérations. C'est à lui que

revient la coordination de tous les intervenants, la communication, la mobilisation des moyens publics ou privés sur le territoire, ou encore la commande du dispositif ORSEC et la validation du passage entre les différents niveaux de vigilance. Pour mémoire ceux-ci vont du jaune au violet (pendant le cyclone) puis gris (après le passage) et à chaque niveau correspondent des actions ou des comportements précis pour la population. Une information sur ces différents niveaux sera diffusée dès le mois de juin par la Collectivité.

### LES MOYENS DE LA COLLECTIVITÉ

Actuellement sept abris sont opérationnels, soit 1500 places. Alain Richardson souligne qu'une attention particulière sera portée aux résidents du

### PROGRAMME de la semaine

**Lundi**  
**Mardi**  
**Mercredi**     **BEACH DAY**  
avec Dj Marco Daytona  
16h-20h

**Jeudi**     **LIVE BAND REGGAE**  
à partir de 18h

**Vendredi**     **SOIRÉE ANNEES 80**  
à partir de 18h

**Samedi**     **SALSA**  
avec Latin Sugar

GRAND CASE

GRAND CASE

| PLAGE | LUNCH |  
| DINNER | ET PLUS...

**VENDREDI 13 MARS**

## Soirée ANNEES 80

WITH **DJ FOXX**     **BAR A BONBONS**

Venez déguiser

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H / BLVD DE GRAND CASE  
RESERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61

RESPECT DES NORMES SANITAIRES EN VIGUEUR

Manteau de Saint-Martin et aux personnes vulnérables. La Collectivité est d'ores et déjà dans la phase de préparation : le plan de contingence devra être prochainement communiqué, le plan territorial de sauvegarde sera à disposition dès le 1er juin, un fascicule sera distribué à la population, le nettoyage des ravines, l'enlèvement des encombrants, etc se poursuivent.

Cependant Alain Richardson a tenu à rappeler que les infrastructures portuaires et aéroportuaires (avec rallongement de la piste de l'aéroport de Grand Case) n'avaient pas évolué depuis cinq ans alors qu'elles constituent une priorité puisque les deux moyens d'accès pour les secours ou renforts éventuels. Pour le Préfet, le port et aéroport sont effectivement deux organes vitaux pour l'arrivée des secours. L'objectif sera donc de rendre la piste d'atterrissage opérationnelle notamment en veillant au nettoyage des abords de l'aéroport afin de limiter les projectiles potentiels. Concernant le port, un entraînement au débarquement de troupes françaises et néerlandaises est prévu les 20 et 21 juin.

Il faudra cependant attendre la fin de la construction de la médiathèque, à priori l'année prochaine, pour que la Collectivité dispose d'un centre de gestion adapté. Celui-ci devrait permettre de créer 300 places supplémentaires pour accueillir la population, dont 60 lits médicalisés.

### DES ALERTES DÉCUPLES

Les dispositifs d'alertes seront accrus. Ceux que l'on connaissait déjà (réseaux sociaux, médias, patrouilles véhiculées à l'approche de l'événement) seront renforcés et la nouveauté sera l'installation, d'ici la fin du mois, de trois sirènes. Elles seront positionnées sur l'ancien hôpital de Marigot (à proximité du fort), à Quartier d'Orléans et à Grand Case. Ces sirènes, activées par une application en Préfecture, émettront un signal en fonction du seuil de vigilance. Les personnes en charge de leur fonctionnement bénéficieront d'une formation les 1er et 2 juin prochains en Martinique.

Le média privilégié pour la diffusion des alertes mais aussi pour tenir compte de la situation sera la radio, car celui qui résiste le mieux ... mais jusqu'à un certain point. Pour pallier toute interrup-



tion, dix-huit personnes seront dédiées au rétablissement des communications. Trois spécialistes des télécommunication seront positionnés dans un bunker à Pic Paradis et quinze personnes le seront à l'aéroport. A noter que depuis Irma, le réseau a été largement enterré et que le câble a été dédoublé (un de Bordeaux et un de New York) afin que les connections internet soient le moins impactées possible.

### ORGANISER RÉSILIENCE ET COLLABORATION

Le vice-président Richardson a émis le souhait d'une formation dédiée dans le cadre du RSMA afin de pouvoir disposer sur le territoire d'une structure, un corps de renfort, qui permettrait de mieux gérer la population en attendant l'aide extérieure. Un point qui figure parmi les sujets qui seront abordés dès cette semaine lors d'une réunion en Guadeloupe entre le Préfet de Saint-Barthélemy et Saint Martin et les responsables du RSMA. L'idée est là encore de pouvoir renforcer les capacités de résilience du territoire. La coordination avec la partie néerlandaise de l'île devrait être elle aussi accentuée, la Collectivité de Saint-Martin souhaitant mettre en place une gestion de crise commune, une communication partagée et un échange d'officiers de liaison.



### TIRER LES LEÇONS D'IRMA

Pour l'anniversaire des cinq ans d'Irma, le BRGM (l'établissement public français pour les applications des sciences de la Terre) et l'université de Montpellier organiseront une rencontre avec les élus le jeudi 19 mai, puis avec les conseils de quartiers dans leurs locaux les 20 et 21 mai prochains.

Un autre volet, tiré de l'expérience post Irma, est la mise en place de moyens pour lutter contre les pillages. Des patrouilles de la gendarmerie, de la police aux frontières et de la police territoriale seront effectuées dès la fin de l'événement. La surveillance sera accrue dans les zones économiques (Marigot - Hope Estate) et aux abords des sites sensibles (hôpital et stations-services) et des points de blocages seront organisés dans les ronds-points, que seules les personnes autorisées pourront franchir.

Chacun a sa responsabilité dans la phase préparatoire comme dans la conduite à adopter après le passage d'un phénomène majeur. Dès le mois de juin, la population est donc invitée à nettoyer les abords de son habitat, à évacuer les encombrants, à être solidaire avec le voisinage et à préparer un kit d'urgence. Dès l'alerte lancée, il convient de limiter les déplacements et de veiller à la mise en sécurité des personnes mais aussi des animaux. La sécurité civile est l'affaire de tous ! **A.B**

# INSCRIPTIONS OUVERTES

Rentrée 2022

Lycée Privé  
à Hope Estate



ACADÉMIE DES MÉTIERS  
SAINT MARTIN

OUVERTURE D'UNE CLASSE DE  
SECONDE GÉNÉRALE  
ET D'UNE CLASSE DE  
PREMIÈRE GÉNÉRALE



# 12 jeunes du lycée professionnel et de Quartier d'Orléans en partance pour le Boat Show de Martinique

La seconde édition du Boat Show de Martinique se déroulera du 19 au 22 mai prochains. Huit jeunes lycéens en bac professionnel filière du nautisme ainsi que quatre jeunes de l'association CSI (Quartier d'Orléans) ont été sélectionnés pour s'y rendre. Une belle occasion pour eux d'aller à la rencontre des métiers du nautisme, d'échanger avec les différents opérateurs et de découvrir dans le même temps l'île aux fleurs.



Un projet porté par le Centre Nautique de Saint-Martin et concrétisé en un rien de temps par l'ensemble des partenaires, CCISM, DRAJES (Etat), Lion's Club Qualichi, Centre Symphorien d'Insertion (CSI), lycée professionnel Daniela Jeffry. Tous ont vu dans ce projet les bienfaits qu'il pourrait avoir pour ces jeunes, dans leur valorisation et leur motivation pour devenir acteur de leur avenir. « Nous n'avons pas tout de suite répondu présents », confie la présidente de la CCISM, Angèle Dormoy. « Mais nous avons rapidement réalisé qu'un Boat Show n'est pas qu'un événement qui s'adresse aux riches. Alors nous avons donné notre aval à la seule condition que des jeunes saint-martinois puissent également



participer, des jeunes du lycée professionnel mais aussi des quartiers. C'est ainsi que quatre jeunes de l'association CSI de Quartier d'Orléans feront partie du voyage. Et finalement que nos jeunes puissent découvrir l'ensemble des métiers du nautisme, c'est une belle aubaine, et j'espère qu'ils reviendront ensuite vers nous avec de beaux projets professionnels que nous les aiderons à concrétiser », a insisté Angèle Dormoy.

## DES JEUNES SÉLECTIONNÉS POUR LEUR MÉRITE ET LEUR MOTIVATION

Un projet parti du Centre nautique de Saint-Martin, dont le président, Bulent Gulay, est parvenu à convaincre l'ensemble des partenaires. En premier lieu, Marc Fabre, de la délégation régionale académique à la jeunesse, à l'engagement et au sport (DRAJES), qui a lui aussi vu l'intérêt qu'un tel projet pouvait avoir pour nos jeunes et la préfecture de Saint-Martin, via sa direction des projets auprès du préfet a également validé. Sur les douze élèves, huit sont des élèves méritants, scolarisés en bac professionnel filière nautique, et sélectionnés par leur motivation. Quatre autres ont été sélectionnés par Marie-Paule Rousseau du Centre Symphorien d'Insertion.

## BOAT SHOW ET AUTRES ACTIVITÉS AU PROGRAMME

Ainsi, les douze jeunes, accompagnés par des adultes issus des différents partenaires, s'envoleront-ils mercredi prochain pour Fort de France. Au programme, la visite du boat show, bien sûr qui s'étendra sur quelque 5000 m2 du port de Plaisance de l'Étang Zabricot de Fort de France, mais aussi le port de Plaisance du Marin, et une journée complète prévue avec différentes activités (visite d'une mangrove en kayak, initiation à l'aviron au Robert et visite de l'Habitation Clément, au François). Le retour est prévu pour le dimanche 22 mai. Un projet dont le budget total s'élève à quelque 15 000 €. V.D.

## La photo du week-end : le concert de la classe CHAM du collège Soualiga



Une ambiance de folie, ce dimanche soir, au théâtre La Chapelle lors du concert de la classe à horaires aménagés Musique (CHAM). Ces élèves de 6e ne pratiquaient pas d'instrument il y a encore quelques mois et ont fait la démonstration qu'avec de la persévérance tout est possible comme se produire en concert. Il faut dire que leur professeur, Antoine Grandemange sait partager sa passion de la musique et sa conviction qu'elle est un art accessible à tous !

Ce concert dans le cadre de la 7e édition de L'art en fête, était ponctué de quelques numéros de danses caribéennes hautes en couleurs. La CHAM du collège Soualiga et celle de l'école élémentaire Elie Gibs se produiront le 20 mai prochain à Saint-Barthélemy, toujours dans le cadre de L'art en fête et sa thématique Karibheart.

PLUS GRANDE  
AUDACIEUSE  
MEILLEURE  
GRAND i10



DE NOUVEAU EN STOCK EN QUANTITÉ LIMITÉE



CONSEILLERS DE VENTES - ERIC TASSO: 690 88 52 49 | VERONICA JOSEPH: 690 27 70 40  
223 GALISBAY, MARIGOT 97150 | +011 (590) 52 88 01 | MOTORWORLDGROUPSXM.COM

**MW**  
MOTORWORLD

5 ANS  
100,00km  
de Garantie

**HYUNDAI**



FAITES VOS TRANSFERTS en euros ou en dollars, en Haïti, en République Dominicaine, en Colombie, en France... et VERS PLUS DE 150 PAYS !



Changez vos euros ou vos dollars AUX MEILLEURS TAUX !



Du lundi au vendredi 7h30 à 17h30  
Le samedi 7h30 à 16h00

>> 4 Rue du Président Kennedy à Marigot

**ria** Money Transfer

## Les sargasses sont là, et bien là !

Alors que le dernier bulletin en ligne publié par la DEAL date du 2 mai dernier et ne faisait état que d'un risque d'échouement faible pour les prochains jours, avec toutefois un indice de confiance de 2/5, les sargasses sont bel et bien arrivées sur nos côtes et en quantité très importante, comme en témoignent les images prises par drone (Souali'drone), ce dimanche 8 mai.



SOUALI DRONE

Face à une reprise de l'activité des échouements de sargasses courant fin avril, interrogée, la Collectivité indiquait que les ramassages étaient programmés à compter du 2 mai. Nous sommes le 10 mai, et d'intenses échouements ont été observés durant ce week-end. La Collectivité, dont le président Louis Mussington accompagné des techniciens, était sur place

hier matin, et assurait que tout était en place pour que le ramassage débute dès jeudi de cette semaine, et pour une période minimum de deux semaines. Les problèmes vécus l'an passé lors du feuilleton sans fin semblent être résolus et ne devrait pas rempiler pour une nouvelle saison. On se souvient en effet des fâcheux épisodes des deux entreprises mandatées mais non payées ou avec

retard (Janky Environnement et la société GTM) ou encore des marchés passés qui ne correspondaient pas au travail réalisé sur le terrain... Et résultat, les ramassages ont été à l'arrêt pendant que les algues brunes s'accumulaient sur les littoraux et pourrissaient sur les plages.

Au-milieu de cette guerre intestine menée entre les différents protagonistes, Collectivité, entreprises privées et Etat, les dommages collatéraux impactent directement les habitants des zones sinistrées dont les conséquences sur la santé des émanations gazeuses des sargasses ne sont plus à prouver, mais



également sur l'image entière de l'île dans sa dimension touristique. V.D.

## Le Fish Day aura lieu le dimanche 5 juin prochain

Absent du programme des événements depuis deux ans, crise sanitaire oblige, la 18e édition du Fish Day aura bien lieu cette année et la date qui était traditionnellement fixée au 1er week-end de mai a été modifiée pour être programmée cette année la journée du dimanche 5 juin.

La Collectivité indique avoir repoussé cette date, par contrainte de temps eu égard aux élections territoriales. La nouvelle mandature a souhaité en effet avoir plus de temps pour organiser cet événement majeur de la vie locale. De surcroît, durant le week-end de mai, l'île vibrait



PHOTO D'ARCHIVE

déjà aux sons des carnavaliers du sud de l'île, autre événement majeur du territoire. Pour ces deux raisons, la Collectivité a souhaité décaler la date du Fish Day qui se tiendra comme chaque année au niveau de l'embarcadère de la baie de Cul de Sac où les marins-pêcheurs seront mis à l'honneur ainsi que les plats traditionnels à base de poisson. Le programme sera dévoilé prochainement. V.D.



PHOTO D'ARCHIVE

**L'Atelier Théâtre Adultes**  
présente ...

# LOC' À TERRE !

**Vendredi 13 et Samedi 14 à 19h30**

MAY 2022

D'après "Avis de Passage" de Jean-Pierre Martinez

Mise en scène : Laurence Blanc

Avec : Valérie Bal, Xavier Carène, Latifa Dahou, Agnès Etchegoyen, Océane Ehrmann-Siue, Jean-René Le Trocquer, Léo Michel, David Pennacchiotti, David Rivère, Christophe Robert, Anna-Maria Scrimieri, Laurence Siue.

Entrée **20€**

Tickets en vente sur [theatresxm.fr](http://theatresxm.fr)  
ou sur place au Théâtre La Chapelle

12

Spectacle déconseillé aux moins de 12 ans

**PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS, CE, ANNIVERSAIRE**  
**Tarif privatif attractif à partir de 15 pers**

**scoobi Too**  
 Catamaran de 23 mètres avec une surface par passager inégalée sur Saint Martin...

**SORTIES À LA JOURNÉE - EXCURSIONS FORMULE TOUT INCLUS**  
**Réservation / infoline 06 90 73 66 63**  
**info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com**  
 Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

**RÉSERVEZ EN LIGNE**



## Programme Forward... ou comment renforcer les capacités d'innovation des RUP ?

Vendredi dernier se tenait une table ronde du projet européen Forward pour la Recherche et l'Innovation, organisée par la Collectivité en partenariat avec la CCISM. L'objectif annoncé : renforcer la capacité des 9 Régions Ultrapériphériques de l'Europe (RUP) à s'insérer dans les programmations européennes.



Alain Richardson, 1er vice-président en charge du développement économique et Julien Chalifour de la Réserve Naturelle de Saint-Martin.

Forward est un projet qui rassemble les 9 RUP : Les Açores, Les Canaries, Madère, Martinique, Guadeloupe, Guyane, Saint-Martin, La Réunion et Mayotte. Disposant d'une enveloppe de 4 millions d'Euros sur 3 ans, financée à 100% par l'Union Européenne, le dispositif doit emmener ces 9 régions à renforcer leurs capacités à répondre aux appels à projets lancés par l'Union Européenne, dans les domaines de la Recherche et de l'Innovation. Car on le sait, les dossiers d'appels à projets sont complexes et décourage les acteurs à y répondre. Et l'éloignement des centres de décisions ne favorise pas ou peu les capacités à agir. Avec Forward, une synergie est ainsi créée entre les RUP, leur permettant de sortir de l'isolement imposé par leur éloignement les unes des autres.

### ENSEMBLE, ON EST PLUS FORT !

Forward permet ainsi une mise en réseau favorisée par l'organisation de trois conférences afin que les RUP se connaissent mieux entre elles et puissent échanger, travailler ensemble. La première a eu lieu à la Réunion en juillet 2019, la seconde en Guyane en 2020 et la dernière à Bruxelles, en 2021. En se connaissant mieux les uns les autres, les 9 RUP peuvent ainsi travailler à un meilleur positionnement sur les projets européens, et surtout tisser une stratégie commune en termes de Recherches et d'Innovation.

### L'INSTITUT CARIBÉEN DE LA BIODIVERSITÉ INSULAIRE EN LICE

Vendredi dernier, à la CCISM, Julien Chalifour de la Réserve Naturelle de Saint-Martin exposait au public la présentation du projet de création de l'Institut Caribéen de la Biodiversité Insulaire (ICBI), qui pourrait, à terme, et dans le cadre du dispositif Forward, devenir un pôle d'excellence pour la Recherche et l'Innovation dans les domaines scientifiques, tels que la conservation et la restauration de la biodiversité, la pharmacologie ou encore la santé tropicale. Un projet comme la création de l'ICBI à Saint-Martin rentre dans les cordes des objectifs fixés par le dispositif Forward. Cette table ronde ouverte vendredi dernier aux chefs d'entreprise et porteurs de projet désireux de s'inscrire dans un développement innovant et de participer à la promotion des nouvelles technologies sur le territoire a été introduite par le 1er vice-président de la Collectivité Alain Richardson, en charge du développement économique. L'événement était suivi en visio-conférence par d'autres acteurs et porteurs de projets situés sur les autres RUP. V.D.



## Coconut Tart : un second atelier pour en maîtriser l'art

Les ateliers culinaires de l'association Nature Valley Colombier sont toujours plébiscités à tel point qu'il n'y a jamais assez de places pour accueillir tout le monde. La bonne nouvelle est qu'une seconde session, pour apprendre à confectionner la fameuse et traditionnelle Coconut Tart, est prévue le samedi 24 mai prochain. Elle se déroulera de 13h à 16h30 à Colombier. Les participants auront à leur disposition tous les ingrédients nécessaires pour la réaliser et bénéficieront surtout de conseils précieux pour réussir ce dessert tout droit issu du patrimoine culinaire de l'île. Les plus raisonnables attendront pour la déguster chez eux et les plus gourmands pourront la dévorer sur place ! Inscription obligatoire : (50 € par personne) : 06 90 58 26 50.

**Multi CHANGE**  
**Change & services**

**RUE KENNEDY 8H00 - 17H00** | **HOPE ESTATE 8H00 - 17H00**

**Western Union**

**RUE KENNEDY 8H00 - 16H30** | **HOPE ESTATE 8H00 - 16H30**

**VISION AUTO PARTS**  
 AGENT AGRÉÉ

**TOUT POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VOITURE**

**-15% SUR LES BATTERIES**

**NOUS AVONS TOUTES LES PIÈCES**

**KIA Jeep NISSAN CITROËN PEUGEOT TOYOTA HYUNDAI RENAULT Ford SUZUKI**

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h et le samedi de 9h à 12h  
 82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)  
 0690 75 51 23 - visionautosxm@gmail.com

**Bureau Vallée**  
 Le discount est dans notre nature

**MAINTENANT DISPONIBLE LA LIVRAISON POUR LES PROFESSIONNELS**

**ZAC DE HOPE ESTATE - ZAC DE BELLEVUE**  
 05 90 29 84 99 - contact@bv-caribbean.com

**AGORA IDN**  
 Membre du groupe CH International

**CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE AGORA ILES DU NORD**

- Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau : Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46 | Siège social : AGORA IDN 34/35 rue de la Canne à sucre Hope Estate SAINT-MARTIN  
 E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
 Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

# 10 mai : journée commémorative de l'abolition de l'esclavage en France métropolitaine

Depuis 2006, la date du 10 mai est celle de la " journée nationale des mémoires de la traite, de l'esclavage et de leur abolition ». La France est le seul Etat au monde qui, à ce jour, ait déclaré la traite négrière et l'esclavage « crime contre l'humanité » et la seule à avoir décrété une journée nationale de commémoration. A cette occasion, des actions sont menées dans les établissements scolaires.



C'est sous l'impulsion du Président de la République, Jacques Chirac, que cette journée du souvenir a été créée. Au-delà de l'abolition, la journée devait engager une réflexion générale sur l'ensemble de la mémoire de l'esclavage, longtemps refoulée, pour la faire entrer dans l'histoire de France. L'occasion également de s'interroger sur la façon dont la mémoire de l'esclavage peut trouver sa juste place dans les programmes de l'école primaire, du collège et du lycée. La date du 10 mai correspond à l'adoption par le Parlement, le 10 mai 2001, de la loi Taubira "reconnaisant la traite négrière transatlantique et l'esclavage". À l'occasion de cette journée, des actions sont menées par l'Éducation nationale partout sur le territoire notamment dans les centres de documentation et dans les établissements scolaires pour faire de cette journée, un moment de réflexion civique sur le respect de la dignité humaine et la notion de crime contre l'humanité. A Saint-Martin une cérémonie est organisée aujourd'hui par Marie-Joselyne Arnell, conseillère pédagogique, dans les locaux des services de l'Éducation Nationale des îles du nord à Marigot. Une dizaine d'élèves des classes de CM1 bilingues des écoles Hervé Williams, Aline Hanson et Clair-Saint-Maximin et des classes de 4ème et de 6ème du collège Roche Gravée de Moho de Quartier d'Orléans y participeront.

Idées

SERVICES

**SOUALIGA AUTOPARTS**  
TOUTES VOS PIÈCES DÉTACHÉES



Service sur mesure - Moteur - Chassis  
Electrique - Carrosserie - Vitrage

N°51-52 Hope Estate - Local N°4  
de 8h00 à 17h00 - Tél: 06 90 66 12 10  
soualiga.autoparts@hotmail.com

**STYLE INOX**  
ENTREPRISE DE FERRONNERIE



Création sur mesure - Ferronnerie - Soudure  
Aluminium & Inox - Garde-corps - Portails  
Escaliers - Résille



Hope Estate (derrière la pépinière cul de Sac)  
Tél: 06 90 77 52 55 - style.inox@hotmail.fr

**CERAPRO**  
SPÉCIALISTE EN CARRELAGE



Le conseil - Le service - Vente de carrelage  
Mosaïque - Pierre naturelle

Hope Estate (à côté du vétérinaire)  
Tél: 0590 51 08 70  
ceraproxm@gmail.com

**AU TOUR DE LA FERME DE SALSET**  
PRODUITS DIRECT DE LA FERME



- Découvrez le terroirs des pyrénées  
- Des saveurs authentiques

Rue de la république - Marigot - Tél: 06 90 51 11 30  
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h  
Le dimanche de 9h à 13h

Les élèves de 4ème présenteront et expliqueront toute l'importance de cette journée. L'article de la loi Taubira sera lu devant l'assemblée avant la présentation du film réalisé par les élèves de sixième. La cérémonie se clôturera par la présentation des abolitionnistes. La Banque postale, qui a édité un timbre à l'effigie de la « Mulâtresse Solitude » devrait être aussi représentée lors de cette journée.

Ces actions visent à enrichir le savoir des jeunes générations et, par le biais de l'histoire, à rétablir la vérité. A Saint-Martin, la journée de l'abolition de l'esclavage sera célébrée le samedi 28 mai.

A.B



Nouveau  
**NISSAN KICKS**  
UNE FORMIDABLE ÉVOLUTION.

À partir de

**399€\***  
Par Mois



SaintMartinCars.com

67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin

+0590 87 16 08

\* au comptant, 30550,00 euros ou avec 1 premier loyer de 5075,00 euros + 59 loyers de 50700 euros

# SUPER



Howell Center  
Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 10 MAI AU SAMEDI 21 MAI 2022

**4,76 €** **-50%**  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
\$5.00  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT SOIT  
**2,38 €**  
\$2.50  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT

**OS A MACHER  
TAILLE L  
LONGUE  
DUREE AIME**  
Savoir poulet  
ou saveur boeuf  
L'unité

**3,40 €** **-50%**  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
\$3.57  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT SOIT  
**1,70 €**  
\$1.79  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT

**OS DE JAMBON  
POUR CHIEN AIME**  
L'unité

**1,00 €** **-20%**  
SOIT 0,20€  
VERSE SUR  
\$1.05  
LE PRODUIT SOIT  
**0,80 €**  
\$0.84  
LE PRODUIT  
€ CARTE U  
DEDUITS

**BARRES HAUTE  
NUTRITION  
POUR CHIEN U**  
Riche en viandes (2x20g)  
Le kg : 25€

**2,40 €** **-20%**  
SOIT 0,48€  
VERSE SUR  
\$2.52  
LE PRODUIT SOIT  
**1,92 €**  
\$2.02  
LE PRODUIT  
€ CARTE U  
DEDUITS

**FILETS DE  
POULET POUR  
CHIENS U**  
Le paquet de 60 g  
Le kg : 40€

**2,30 €** **-20%**  
SOIT 0,46€  
VERSE SUR  
\$2.42  
LE PRODUIT SOIT  
**1,84 €**  
\$1.93  
LE PRODUIT  
€ CARTE U  
DEDUITS

**MINI FILETS  
DE POULET  
POUR PETITS  
CHIENS U**  
Le paquet de 60 g  
Le kg : 38,33€

**3,28 €** **-34%**  
SOIT 1,13€  
VERSE SUR  
\$3.44  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**2,15 €**  
\$2.26  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U  
DEDUITS

**STICKS  
DENTAIRES  
POUR CHIEN DENTALIFE**  
Moyen x15 ou mini x21  
Le paquet de 345 g  
Le kg : 9,51€  
ou maxi x12 (soit 426 g)  
Le kg : 7,70€

**1,00 €** **-20%**  
SOIT 0,20€  
VERSE SUR  
\$1.05  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**0,80 €**  
\$0.84  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U DEDUITS

**TERRINE SANS  
CEREALES POUR CHIENS U**  
Variétés au choix  
La barquette de 150 g  
Le kg : 6,67€

**6,90 €** **-34%**  
DE REMISE IMMEDIATE  
**4,55 €**  
\$4.78  
LE PRODUIT AU CHOIX

**SHAMPOING VETOCANIS**  
Variétés au choix  
Le tube de 250 ml  
Le L : 18,20€  
ou poudre anti-parasite (90g)  
Le kg : 50,56€  
ou spray anti-parasite (250g)  
Le kg : 18,20€

**4,90 €** **-20%**  
SOIT 0,98€  
VERSE SUR  
\$5.15  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**3,92 €**  
\$4.12  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U DEDUITS

**CROQUETTES POUR  
PETITS CHIENS OU CHIOTS  
SANS CEREALES U**  
Le sac de 1,5 kg  
Le kg : 3,27€

**9,35 €** **-20%**  
SOIT 1,87€  
VERSE SUR  
\$9.82  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**7,48 €**  
\$7.85  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U DEDUITS

**CROQUETTES SANS CEREALES  
POUR CHIENS U**  
Variétés au choix  
Le sac de 3 kg  
Le kg : 3,12€

**10,45 €** **-34%**  
DE REMISE IMMEDIATE  
**6,88 €**  
\$7.22  
LE PRODUIT

**CROQUETTES POUR CHIENS  
MEDIUM-MAXI ULTIMA NATURE**  
Poulet  
Le sac de 3 kg  
Le kg : 2,29€

**23,75 €** **-20%**  
DE REMISE IMMEDIATE  
**19,00 €**  
\$19.95  
LE PRODUIT AU CHOIX

**CROQUETTES POUR CHIENS  
ADULTES FRISKIES**  
Active ou maxi  
Le sac de 18 kg  
Le kg : 10,56€

**5 %**  
EN € CARTE U\*  
SUR TOUS LES  
PRODUITS U  
**TOUS LES  
JOURS**

jamais sans  
ma  
Carte



J'ai tellement Plus à y gagner

**8,00 €** **-50%**  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
\$8.40  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**4,00 €**  
\$4.20  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**CROQUETTES  
POUR CHATS ONE**  
Variétés au choix  
Le sac de 1,5kg:  
Le kg : 5,33€  
Le kg des 2 : 4€  
Les 2 produits : 12€

**3,80 €** **2+1 OFFERT**  
LES 3 PRODUITS AU CHOIX SOIT  
**1,27 €**  
\$1.33  
LE PRODUIT AU CHOIX

**REPAS POUR CHATS ONE**  
Variétés au choix  
Le paquet de 4 sachets fraîcheur  
(soit 340 g)  
Le kg : 5,59€  
Le kg des 3 : 3,73€

**2,75 €** **-20%**  
SOIT 0,55€  
VERSE SUR  
\$2.89  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**2,20 €**  
\$2.31  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U  
DEDUITS

**CROQUETTES  
POUR CHATS U**  
Poulet et légumes  
ou saumon ASC  
et légumes  
Le sac de 2 kg  
Le kg : 1,38€

**10,95 €** **-20%**  
SOIT 2,19€  
VERSÉS SUR  
\$11.50  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**8,76 €**  
\$9.20  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U  
DEDUITS

**CROQUETTES  
POUR CHATS  
SANS  
CEREALES U**  
Variétés au choix  
Le sac de 3 kg  
Le kg : 3,65€

**5,70 €** **-20%**  
SOIT 1,14€  
VERSE SUR  
\$5.99  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**4,56 €**  
\$4.79  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U  
DEDUITS

**CROQUETTES  
POUR CHATS  
SANS  
CEREALES U**  
Variétés au choix  
Le sac de 1,5 kg  
Le kg : 3,80€

**1,95 €** **-20%**  
SOIT 0,39€  
VERSE SUR  
\$2.05  
LE PRODUIT SOIT  
**1,56 €**  
\$1.64  
LE PRODUIT  
€ CARTE U  
DEDUITS

**CROQUETTES  
POUR CHATONS  
SANS CEREALES  
A LA DINDE U**  
Le sachet  
de 450 g  
Le kg : 4,33€

**6,44 €** **-20%**  
SOIT 1,29€  
VERSE SUR  
\$6.76  
LE PRODUIT SOIT  
**5,15 €**  
\$5.41  
LE PRODUIT  
€ CARTE U  
DEDUITS

**ÉMINCÉS EN SAUCE POUR  
CHAT U**  
Haute nutrition viande/poisson  
La boîte de 12x85g  
Le kg : 6,31€

**2,15 €** **-20%**  
SOIT 0,43€  
VERSE SUR  
\$2.26  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**1,72 €**  
\$1.81  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U  
DEDUITS

**ÉMINCÉS  
EN SAUCE  
POUR CHAT U**  
Variétés au choix  
Le sac de 4x85g  
Le kg : 6,32€

**1,45 €** **-20%**  
SOIT 0,29€  
VERSE SUR  
\$1.52  
LE PRODUIT SOIT  
**1,16 €**  
\$1.22  
LE PRODUIT  
€ CARTE U  
DEDUITS

**FILETS DE  
POULET  
POUR CHATS U**  
Le paquet de 25 g  
Le kg : 58€

**5,90 €** **1+1 OFFERT**  
LES 2 PRODUITS SOIT  
**2,95 €**  
\$3.10  
LE PRODUIT

**LITIERE MINERALE POUR CHATS  
"SOLU WC" TRANQUILLE**  
Le sac de 4,4 L  
Vendu seul : 5,90€  
Le kg : 1,34€  
Le kg des 2 : 0,67€

**3,44 €** **-20%**  
SOIT 0,69€  
VERSE SUR  
\$3.61  
LE PRODUIT SOIT  
**2,75 €**  
\$2.89  
LE PRODUIT  
€ CARTE U  
DEDUITS

**LITIERE MINERALE  
AGGLOMERANTE  
PARFUMEE POUR CHATS U**  
Le sac de 5 L  
Le L : 0,69€

**Au Pain Gourmand**  
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER  
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI  
de 6h00 à 14h00  
DIMANCHE ET JOURS FERIES  
de 7h00 à 12h45  
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS  
chèque Déjeuner Ticket sodexo CHEQUE TABLE  
1€ = \$1.05

Ouvert du Lundi au Samedi et  
Jours fériés de 8h00 à 20h00  
Dimanche de 8h00 à 12h45  
Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32  
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

Gérer ses **RÉSEAUX SOCIAUX...**

**C'EST UN MÉTIER !**



Pour un accompagnement sur-mesure contactez Margaux

✉ margaux@empreintesxm.net

☎ 0690 580 620

Agence Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue à Saint-Martin - 0590 27 74 61

## Le président Macron a évoqué la possibilité de réintégrer les soignants non vaccinés contre le Covid-19

En déplacement dans le sud-ouest de la France, le président Emmanuel Macron fraîchement réélu a été interpellé sur la question des soignants qui ont été suspendus faute de ne pas avoir pu présenter de preuve de leur schéma vaccinal pour lutter contre le Covid-19. En réponse, il a ouvert la porte à leur possible réintégration.

« Quand on ne sera plus en phase aiguë, on le fera (...) On va, je pense, sortir de la phase épidémique aiguë (...) Si on continue sur cette tendance, on va revenir sur une phase endémique. On pourra revenir autour de la table et réintégrer les personnels suspendus » a déclaré le chef de l'État au cours de ce déplacement, sans toutefois préciser l'échéance. Des intentions qu'il avait déjà évoquées alors qu'il était encore en campagne, lors d'un déplacement dans l'Est de la France. Ce sont quelque 15 000 soignants qui ont été suspendus depuis le mois de septembre dernier, dont 631 en Guadeloupe. Parmi ceux-ci, certains ont accepté une rupture conven-



tionnelle ou encore une reconversion professionnelle. Pour mémoire, en Guadeloupe et en Martinique,, en plein crise sociale sur fond d'obligation vaccinale pour les soignants et les pompiers, le gouvernement

s'était engagé, en décembre dernier, à lever la suspension des personnels non vaccinés et de leur rémunération pour ceux qui accepteraient un « accompagnement personnel » en vue notamment d'un reclassement. V.D.

## Explosion d'un hôtel à Cuba : Un dernier bilan fait état de 31 victimes décédées

Dans le milieu de matinée de vendredi 6 mai dernier, une violente explosion a priori due au gaz, a eu lieu dans un hôtel haut de gamme, fleuron de l'industrie touristique de la Havane, qui était en cours de rénovation depuis deux ans et devait rouvrir ses portes ce mardi 10 mai. Le dernier bilan fait état de 31 personnes décédées et 84 autres blessées.



L'hôtel Le Saragota, fermé depuis 2020 pour cause de pandémie et qui avait entamé des travaux de rénovation, devait rouvrir ses portes à la clientèle ce mardi 10 mai. Vendredi dernier, alors que 51 travailleurs se trouvaient à l'intérieur, une violente explosion s'est produite, apparemment causée par une fuite de gaz, alors que l'hôtel était en cours d'approvisionnement par un camion-citerne. Les quatre premiers étages de l'hôtel 5 étoiles ont été soufflés. Et depuis lors, le bilan humain ne cesse de s'alourdir, et établissait hier encore provisoirement, 31 personnes décédées et 84 blessées dont certaines se trouvaient dans un état très critique.

Pompiers et sauveteurs s'attèlent depuis à déblayer les décombres à la recherche de personnes disparues. Si aucun touriste n'était présent dans l'hôtel toujours fermé au moment de l'explosion, une touriste espagnole de 29 ans qui se situait devant l'hôtel au moment de l'explosion est décédée. Son mari a lui été blessé. Construit en 1880, pour abriter des magasins, le bâtiment a été transformé en hôtel en 1933 et est devenu un établissement de luxe en 2005. Après rénovation, il devait rouvrir au public ce jour, mardi 10 mai. V.D. (avec AFP)

Petites **ANNONCES**

**OFFRES D'EMPLOI**

- ▶ Recherche pharmacien(ne) assistant(e) et préparateur (trice) CDD ou CDI, temps plein ou partiel pour intégrer une équipe dynamique et souriante. Anglais recommandé. Merci de transmettre votre CV et lettre de motivation par email : [amanadinemoulart@gmail.com](mailto:amanadinemoulart@gmail.com)
- ▶ Restaurant sur Grand case recherche barman/harmoids serveurur(se) bilingue et avec expérience. Contact 0690 77 55 54

**VOITURES**

- ▶ À VENDRE SUZUKI Modèle Swift, Cause départ. 2900€ ☎ 06 44 72 45 81 ou 06 90 72 28 34
- ▶ Chevrolet Traverse LT. 2019, Intérieur Cuir, 8800 km. Etat Neuf ! Un seul propriétaire, toujours garée dans un garage - Traitement anticorrosion - Peinture noire métallisée - Intérieur en cuir noir. 35000€ ☎ WHATSAPP 1 (721) 523-0691 OU (590) 690 22 45 17

Diffusez toutes vos PETITES ANNONCES dans le journal gratuitement

Envoyez vos annonces par mail : [annonce@le97150.fr](mailto:annonce@le97150.fr)

97150

DISTRIBUTION

MARKETING DIRECT

VOTRE FLYER

dans toutes les boîtes aux lettres de l'île !

- 🎯 **CIBLEZ** parmi les 15 zones de distribution
- 🔍 **QUANTIFIEZ** jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- ➡ **DISTRIBUEZ** grâce à une équipe de 2 collaborateurs et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin. [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr). Tél. : 0690 622 822

## Le Coors Light Mile Run dominé par le Club IGR

Beaucoup de bleu sur les podiums du Coors Light Mile Run, et pour cause, les coureurs du club IGR ont réalisé de très belles performances. Organisé par le club St Maarten Road Runners, le Mile Run proposait dimanche dernier trois formats de course, IGR a en remporté deux !



La pluie ayant fait office de brumisateuse naturelle, les conditions étaient assez agréables pour les quelque deux cents coureurs sur la ligne de départ de cette édition 2022. Le parcours le plus long, onze miles (environ 17,7km) formait une boucle autour du lagon au départ de Port de Plaisance en passant par le rond-point de l'aéroport de Juliana, les Terre Basses et Sandy Ground. C'est Raydon Mozard (IGR) qui a remporté cette épreuve en effectuant la boucle en 1'15'46" devant Steve Duzanson (1'16'12) et Tim Johnson (1'19'45). Chez les dames, au classement général, Florentine Paanaker se classe à la 16ème place (1'34'05) juste

devant Marie Laure Pied du club IGR (1'37'14). Sur le 6 miles, un autre coureur IGR Alden Connor (44'58), s'est lui placé sur la seconde marche du podium, juste derrière Lloyd Munjanja (42'24) qui remporte l'épreuve. Sara Jane Hoitsema (Trisport) se classe 9e au général (51'09) devant Sophie Berthelot (Dream of Trail) à la 16ème place (54'21).

Et c'est encore un IGR que l'on retrouve sur la plus haute marche du podium sur le 6 miles, Abd El Jalil Assemlal (18'35) devant deux coureurs du Dynamics Sporting Club, Macclin Sherrif et Carlos Brison. **A.B**

## Football : AS Phoenix en déplacement en Guadeloupe

L'AS Phoenix était en déplacement en Guadeloupe ce week-end pour participer à la phase interrégionale Festival U13 Pitch à Pointe à Pitre. C'est plein d'espoir qu'ils se sont envolés vendredi dernier de l'aéroport de Grand Case, en présence de quelques élus de la Collectivité et du Président de la Ligue de Football de Saint-Martin, venus les soutenir.



Quatre équipes, de quatre ligues Antilles-Guyane, étaient en lice samedi 7 mai dès le matin sur la pelouse synthétique du Creps Antilles-Guyane aux Abyes pour disputer la finale interrégionale du Festival Pitch U13 : le CSM pour la Guadeloupe, le Stade Spiritain pour la Martinique, l'Olympique de Cayenne pour la Guyane et l'AS Phoenix pour Saint-Martin. L'enjeu

pour les équipes était de décrocher la qualification pour la finale nationale qui se déroulera en métropole, à Capbreton, les 4 et 5 juin prochains. Et c'est le club du Moule, le CSM qui en terminant premier à l'issue de ces matches interrégionaux qui remporte le ticket d'entrée pour représenter les Antilles-Guyane dans l'hexagone. Ce sera pour la prochaine fois pour les joueurs saint-martinois !

[www.the-kitchen-family.com](http://www.the-kitchen-family.com)



welcome To  
**the kitchen family**

VOTRE SPÉCIALISTE  
DE L'AMEUBLEMENT  
SUR MESURE

0590 87 36 37

CUISINES || SALLES DE BAINS || SALONS || CHAMBRES || DRESSINGS || AMÉNAGEMENT D'ESPACE

Hope Estate 2 showrooms (Conforama & PRO)

@thekitchenfamily

kitchen-family@cw-sxm.com



## La tournée de Mimi

# POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

### LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de détente qui connaît toujours de belles ambiances dans son jardin tropical, est ouvert tous les soirs de 18h à 3h (sauf le dimanche). Pour vos chaudes soirées musicales, notez mardi les Dj's Classy D & Big Boss, mercredi 'Ladies Night' avec Dj's Big Boss, Maestro, et chippendale, jeudi la 'Old School' avec Dj's Classy D & Outkast, vendredi 'Cartel Night' avec Dj Classy D, LXV et danseuses, samedi 'Sexy Saturday' Dj Big Boss & Maestro, puis lundi Dj Jameson. Sans oublier les 6 points de restauration qui sont à votre disposition : le Buonanote (Italien), le Sushi Bâ (sushis), la Pizzeria, le Bisou (grillades), Hungry Hancho (Mexicain), et le Little Diner.

### AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise tous les samedis un dîner en musique avec le talentueux guitariste Gianfranco et les dimanches de 18h à 22h

une soirée sur des notes Cubaines avec le groupe 'The Mojitos'.

### A L'ASTRA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous invite tous les mercredis dès 20h à sa soirée musicale avec le trio 'Bosa Rova'.

### BOOM BOOM (District 721 - Simpson Bay)



Ce Night-Club chaleureux avec ses superbes installations en bordure du lagon, sera ouvert de minuit à 4h le vendredi 13 mai pour la 'Fearless Friday' avec Dj Eyedol & Guests, puis le samedi 14 mai pour 'The Magnificent Saturday' animé par Dj Classy D & des invités aux platines, Leeyo aux drums, ainsi que des danseuses pour les notes de charme sur les podiums et autour du bar.

### AU SANDBAR (Beacon Hill)

Le Bar-Restaurant est ouvert de 11h à minuit (sauf le lundi) avec de nombreuses animations

en soirées. Nous relevons mercredi le groupe Latin Sugar sur des partitions 'Salsa', vendredi 'Karaoke', samedi What the Funk sur du 'Soul-Funk', et dimanche la 'Reggae Night' avec divers Bands.

### THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Ce Night-Club vous propose de belles soirées sur les toits de Maho du mercredi au lundi de 20h à 3h (fermé le mardi). Au programme : mercredi 'Moonlight Party' spécial Ladies avec Dj Rudy & Raphy, jeudi 'Old School Party' Dj Kasbi & Phil Conti, vendredi 'Beautiful Friday' Dj Nicolas & Jerome (St Barth), samedi 'Fly to the Moon' Dj Kasbi & Nani, dimanche 'Caribbean Sunday' Dj Maestro, Big Boss & Nani, et notez déjà le samedi 21 mai la soirée 'Tcheba' avec Djibril Cissé.

### AU BOHO BEACH (Nettlé Bay)

Samedi 14 mai de 14h à 22h, Beach Party

avec les Dj's Barcel, Jameson, Calum, Conti, Moses, Owlsh...

### AU WHITE RABBIT (Maho Plaza)



Ce Piano-Bar très chaleureux situé au 1er étage de Maho Village est un spot d'ambiance qui ne manque pas de bonnes notes tous les soirs de 19h à minuit (fermé le mardi). A l'animation toutes les semaines, vous retrouverez mercredi Enora (Jazz-Pop), jeudi Percy (Reggae), vendredi Gordon & Stéphane (Jazz), samedi Betti (Pop-Reggae), dimanche Delphine (Jazz-Pop Lounge), et lundi Scud (Jazz-Pop) dans des répertoires dès plus attractifs.

### AU BANDIDOS (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant Mexican-Grill, vous propose des soirées 'Live Music' tous les mardis avec différents guitaristes en invités à partir de 19h30, et le dimanche avec Lee et 'Just Play' entre autres.

## à Marigot

# DOCK 46

by QUAI 58

INFOS :

**PONT DE SANDY GROUND**  
Ouvert du lundi au samedi  
de 11h à 00H et plus...

**ACCÈS MER OU TERRE**

Service voiturier en nocturne  
**0690 68 28 23**

LUNCH // PIZZA  
PLATS DU JOUR // DESSERT MAISON  
DINER // APÉRO // TAPAS  
LIVE MUSIQUE

Soirées à partir de 18h Programme de la semaine

Mardi

**ALBAN SMOOTH**  
JAZZ



Mercredi

**OWI MAZEL**  
SAX N'SONG EN FOLIE



Jeudi

**PEDRIN  
& PACHECO**



SALSA  
MUSIQUE  
DU SOLEIL

Vendredi

**ALEX DJEDID**  
POP FOLK



Samedi

**RACLETTE**  
AU BORD DE L'EAU





# La tournée de Mimi

## AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club vous propose des soirées de 22h à 4h, les mercredis pour la 'Ladies Night' avec les Dj's Prince & Outkast, vendredi 13 mai la 'About Last Night' et samedi 14 mai 'Elegant Saturday' avec différents Dj's invités, puis tous les dimanches votre 'Industry Sunday'.

## A LA BODEGA (Jordan-Cupecoy)



Ce Bar-Restaurant très renommé pour les amateurs de plaisirs gustatifs et de détente, vous a concocté une nouvelle carte avec de belles suggestions qui vont émousser vos papilles, sans oublier les spéciaux Rôtisserie & Brasero, et tous les samedis la Paëlla de Gégé. Pour l'ambiance festive dès 19h, notez tous les jeudis le passage du guitariste-chanteur Eduardo 'Rock-Latino', les vendredis la chanteuse Joanita 'Soul-Jazz' et les samedis le talentueux Phil au saxo.

## AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) à partir de 8h, vous propose toujours d'excellentes soirées 'Live Music' où nous relevons mardi

10 mai de 18h à 21h le guitariste-chanteur Lee, jeudi 12 mai le guitariste-chanteur William A. Jones de 19h à 22h, vendredi 13 mai la 'Salsa Cubana Party' avec le groupe Havana Deep Power de 21h à minuit, et samedi 14 mai dès 19h le groupe rock 'GTO'.

## LE DOCK 46 (Sandy Ground)



Ce Bar-Restaurant situé avant le pont qui est ouvert du lundi au samedi de 11h à minuit, vous invite à découvrir ses belles idées gustatives à la carte, ainsi que ses animations musicales dès 18h, mardi Alban & Stephan 'Smooth Jazz', mercredi Owi Mazel 'Sax n'Song', jeudi Pedrin Pacheco 'Salsa', vendredi Djeedid 'Pop Folk', et samedi soirée 'Raclette' au bord de l'eau.

## AU HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose sa soirée 'live Music' le vendredi 13 mai de 18h à 20h avec le groupe 'Just Play'n', et les retransmissions sur 2 écrans des matches de Football des championnats Européens en semaine. Notez aussi à 15h, la finale de Ligue Europa mercredi 18 mai Rangers-Francfort, la finale de Ligue Europa Conférence mercredi 25 mai Roma-Rotterdam, et la finale de la Champions Ligue le samedi 28 mai avec Liverpool-Real Madrid.

## LE RAINBOW (Grand Case)



Le Beach-Bar-Restaurant vous accueille tous les jours de 7h30 à 23h pour le Breakfast-Lunch-Dinner et le 'Sunset tapas' au Restaurant ou dans son 'Rooftop'. Pour vos soirées notez mardi 'Jazz Day' avec Tamilia, jeudi Dj Nomis & Hyper, et dimanche 15 mai votre 'Beach Party' dès 14h avec les Dj's Nomis & Kasingo.

## AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss entouré de ses 4 chefs et de son équipe, qui se feront un plaisir de vous faire découvrir les belles saveurs de la carte, avant de vous inviter à prolonger votre soirée au 'Rooftop' dans les salons du Mimosa Sky Lounge.

## MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi à partir de 18h pour passer de bonnes soirées en savourant d'excellents cocktails,

TAPAS - CIGARS - SHISHA

the WHITE RABBIT PIANO LOUNGE

Mercredi 11 mai <b>ENORA</b> JAZZ, POP	Samedi 14 mai <b>BETTI</b> POP LOUNGE REGGAE
Jeudi 12 mai <b>PERCY</b> REGGAE ROCK CARRIBEAN	Dimanche 15 mai <b>DELPHINE</b> POP LOUNGE JAZZ
Vendredi 13 mai <b>GORDON &amp; STEPHANE</b> JAZZ AND WORLD MUSIC	Lundi 16 mai <b>SCUD</b> JAZZ, POP

Ouvert tous les soirs de 19h à minuit (sauf le dimanche)  
Open from monday to saturday from 7 p.m. to midnight  
Maho Plaza (1<sup>er</sup> étage à côté du Sublime) | +1721-556-4862

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...  
SAKE BAR...

**OUVERT du Lundi au Samedi à partir de 17h**

Au 1<sup>er</sup> étage au dessus du Casino Royale  
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino  
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarestaurant.com  
Et pour terminer en beauté votre soirée

Mimosa SKY LOUNGE

DJ'S MERDREDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI  
ROOFTOP DU CASINO ROYALE  
+1-721 588-9988

DISTRICT 721 Sint Maarten

FOOD COURT SUPPERCLUB

ITALIAN - FRENCH - MEXICAIN - AMERICAIN - SUSHI

ANIMATIONS AVEC DJ'S TOUS LES SOIRS  
Du Lundi au Samedi de 18h à 3h

Mardi **WHY NOT TUESDAY** DJ'S CLASSY D & BIG BOSS  
Mercredi **LADIES NIGHT** DJ'S BIG BOSS & MAESTRO  
Jeudi **OLD SCHOOL** DJ'S CLASSY D & OUTKAST  
Vendredi **CARTEL PARTY** DJ'S CLASSY D & LOUIS LXV } JUSQU'A 3H !!!!  
Samedi **SEXY SATURDAY** DJ'S BIG BOSS & MAESTRO  
Lundi **CHILL MONDAYS** DJ JAMESON

OUVERT LUNDI AU SAMEDI DE 18H À 3H (fermé le dimanche),  
TEL +1 (721) 5440721  
WELFARE ROAD 64 SIMPSON BAY f @

BOOM BOOM

**B**

BOOM BOOM night club

VENDREDI 13 MAI | SAMEDI 14 MAI Minuit à 4h

DJ'S BIG BOSS | CLASSY D | OUTKAST  
Show de danseuses...

Réservation : +590 690 39 84 61 | Simpson Bay  
TENUE CORRECTE EXIGÉE | Établissement accessible par bateau (sur réservation seulement)

Isola AUTHENTIC ITALIAN  
Hollywood Casino | Sint Maarten

LIVE MUSIC TOUS LES LUNDIS

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Votre restaurant est **OUVERT 7/7 de 17h à 23h**  
Réservations +1 721 544 3872  
Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort  
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

# La tournée de Mimi



avec à l'animation musicale de 20h à 1h le mercredi Dj Outkast, jeudi Dj Mister T, vendredi Dj Alex, et samedi Dj Bls.

## AU MYKONOS (Maho Beach)



Ce Lounge-Bar Club en bord de mer avec ses cabanas autour de la piscine, vous propose toujours de belles animations en fin de semaine 22h à 3h, le vendredi 13 mai pour la 'Girls Night Out' avec Dj Phil Conti et le samedi 14 mai la 'Disco Funk Party' avec Dj Allan P.

## AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec toujours de nouvelles suggestions typiques.

## AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 10h à 23h pour vous restaurer, vous propose aussi un très bon programme d'animations avec la 'Beach Day' lundi, mardi & mercredi

animée par Dj Marco de 16h à 20h, jeudi 'Reggae', vendredi soirée 'Années 80' avec Dj Foxx et déguisements conseillés, puis samedi la 'Salsa Night' avec le Latin Sugar Band, sans oublier les retransmissions des grands matches de Football à 15h.

## AU WINE HOUSE (Maho Plaza)



Le Restaurant-Bar à Vins vous propose tous les jours sur sa terrasse de déguster de superbes plateaux de foie gras, charcuteries, fromages ainsi que ses carpaccios, tartares, risottos, burrata, raclette, et de découvrir sa grande carte de vins de France avec aussi une belle sélection internationale. Retenez également tous les jeudis la spéciale soirée 'Live Jazz' avec Alban Charton de 19h à 22h.

## THÉÂTRE LA CHAPELLE (Baie Orientale)

La Compagnie des Têtes de l'Art vous présentera 'LOC'À TERRE' une pièce mise en scène par Laurence Blanc, le vendredi 13 mai et le samedi 14 mai à 19h30 avec douze comédiens sur scène pour vous emporter dans leur univers extravagant !! Rires garantis. Notez aussi le spectacle des ateliers enfants le vendredi 20 et samedi 21 mai à 19h30 dans 'le Confessionnal'. (Billets en vente sur place ou sur theatresxm.fr)

## L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et nombreux spéciaux tous les soirs. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

## AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

Le Bar-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les jours à profiter d'une belle expérience sur son spot en découvrant les histoires vraies sur les Pirates des Caraïbes. Notez également l'ouverture du mardi

Wellington Road, 33-35 Cole bay  
 (Between Electric & Island Waterworld)

Jeudi  
**WILLIAM A. JONES**  
 SOUL-FUNK-HITS  
 de 19h à 21h

Mardi  
**LEE HARDESTY**  
 BLUES-ROCK  
 de 18h30 à 20h30

Vendredi  
**HAVANA DEEP POWER**  
**CUBABA SALSA PARTY**  
 de 21h à 23h30

**LAGOONIES**  
 Bistro-Bar

+1(721) 523-0115  
 Bistolagoonies@gmail.com

au samedi du Bar-Tapas à partir de 11h avec 'Happy Hour' de 16h à 18h, et jusqu'à 23h Dj Gringo tous les mercredis, et le guitariste-chanteur Jojo tous les vendredis.

## IL PATIO (Grand Case)

Le Restaurant-Pizzeria vous propose tous les mardis et vendredis de 18h à 22h une soirée musicale avec le chanteur et saxo Owi Mazel.

## AU QUAI 58 (Grand Case)



Le Bar-Restaurant situé au ponton de Grand Case est ouvert 7/7 à partir de 11h, avec Lunch de 12h à 16h, puis le Sunset-tapas, avec tous les soirs pour la musique dès 19h Dj Audrey Simon (Paris), et dimanche 15 mai votre soirée 'Live Music' avec différents bands invités.

## A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant-Pizzeria vous propose différentes animations musicales tous les jeudis pour son 'After Work' de 18h à 20h, et les dimanches avec le 'Sunday Brunch' de 10h à 14h.

## AU NICE SXM (Grand Case)

Ce Restaurant avec sa vue magique sur la baie de Gd Case, vous invite du mardi au dimanche à découvrir sa cuisine traditionnelle Française faite avec amour par Mimi la patronne. A la carte nous relevons les poissons du jour de la pêche locale, les spécialités Niçoises, les pâtes fraîches maison, les tapas et d'autres bonnes idées gustatives avec la fondue Bourguignonne, et les arrivages de moules, entre autres...

## CHEZ MARTINE (Bellevue)

Ce Restaurant qui vous propose une excellente cuisine traditionnelle Française, est ouvert du lundi au vendredi à partir de 12h (samedi 18h) et jusqu'à 20h30 tous les soirs avec son apéro campagnard, tandis que la soirée Montagnarde a repris tous les vendredis & samedis de 19h à 22h30 avec Raclette ou Fondues.

## AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose en mars des soirées festives de 20h à 3h avec la présence de pianiste-chanteur Canadien Joel Lightman pour animer les lieux du mardi au dimanche, et tous les lundis la 'Church on Monday' animée par le groupe What the Funk de 20h30 à 23h30 et Dj Nachum de 23h30 à 3h.

## THE PUB (Simpson Bay)

Ce Bar-Concert situé au 68, Welfare Road, vous propose toujours de bonnes soirées 'Live Music' ou nous relevons de 20h à 23h, le mercredi Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock', jeudi Owi Mazel Sax 'Jazz-Rock', le vendredi le groupe Squall, puis les lundis la grande 'Jam session' de 7 à 8 musiciens.

## AU SUBLIME (Maho Plaza)



Ce Bar-Restaurant qui est ouvert tous les soirs avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, vous propose une bonne cuisine internationale, avec pour vos soirées musicales animées par Dj Alex tous les jeudis la 'Ladies Night' dès 19h avec moins 20% sur le menu pour Mesdames, et les samedis de l'ambiance toujours très festive,

# 97150

SAINT MARTIN · SINT MAARTEN

édité par la société Empreinte SXM  
 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
 E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61  
 www.le97150.fr  
 Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires  
 N° ISSN 2553-4297

**SERVICE RÉDACTION :**  
**Rédactrice en chef :**  
 Valérie Daizey 0690 678 278

**Journaliste :**  
 Ann Bouard : 0690 54 06 06  
 redaction@empreintesxm.net

**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :**  
 Michel Coubard : 0690 65 58 85

**SERVICE MAQUETTE :**  
 Alexandra Froissant  
 alex@empreintesxm.net

**DISTRIBUTION :**  
 Christophe Agar : 0690 88 82 47  
 Sophie Souayah : 0690 33 29 77

**SERVICE COMMERCIAL :**  
 Aurélie Soucy : 0690 56 51 09  
 Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96  
 Vanessa Vargas : 0690 62 70 04

**ADJOINTE À LA PUBLICATION :**  
 Tancrede Demont : 0690 65 59 82

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
 Slobodan : 0690 622 822  
 slobo@empreintesxm.net

**L'Oasis**  
 RESTAURANT & PIZZERIA

**AFTER Work**

**AFTER Beach**

EVERY THURSDAY / TOUS LES JEUDIS

6PM TO 8PM / DE 18H À 20H

Live music

L'OASIS Restaurant-Pizzeria Ouvert midi et soir  
 Route principale d'Oyster Pond  
 (à côté de l'épicerie Bread n'Butter)  
 Réservations au 0690 76 64 27

SUN  
 MAY 15

RAINBOW CAFE  
 Saint Martin

**KASANGO  
 NOMIS**

Beach Party  
 2PM

RAINBOW CAFE - SAINT MARTIN

BOOKINGS +590690888444

## La tournée de Mimi



sans oublier dans leur Rooftop le 'Moonbar Night-Club' ou à côté le 'White Rabbit' piano-bar.

### AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous invite tous les soirs de 19h à 3h à ses animations Dj's & 'Live Music', avec mardi la 'Salsa Party' animée par Latin Sugar & Dj Eagle, mercredi 'Ladies Night' avec Hybrid Band & Dj Stov3, le jeudi Livin Hight pour du 'Rock in Hard', vendredi 'Fridayz' avec les Dj's Bossman & Em, samedi Dj Em, et dimanche 'Reggae' à partir de 20h avec Percy Rankin et Bonfire band.

### AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Reggae' dès 19h30 tous les soirs, avec plusieurs duos Gianfranco-Tanya, Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Ali, Rémo & Barbwire, etc...

### AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dîner, vous propose de nombreux spéciaux à la carte en soirée, et vous rappelle sa 'Beach Party' tous les dimanches de 13h à 19h avec les Dj's Gringo ou Nicolas et tous les jours son 'Special Drinks & Foods'.

### AU CODA BAR (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant situé en face de la place du Village qui est ouvert tous les jours de 10h à 21h (sauf le dimanche), vous rappelle tous les mardis son 'Apéro Concert' avec différents invités dès 17h30 puis en fin de semaine de 19h à 22h Lolo & Richard dans leur 'Acoustic Duo' et menu tapas dès 17h30.

### AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose les mardis, mercredis et jeudis son animation musicale avec différents chanteurs, le vendredi 'Dj's Party', puis tous les samedis des notes de jazz-funk-soul avec le guitariste Alban Charton de 18h à 21h, sans oublier tous les événements sportifs sur écran géant.

### AU SUNBEACH (Baie Orientale)

Le Beach-Restaurant organise le samedi 14 mai de 17h à Minuit une nouvelle 'Full Moon Party' avec les Dj's Eyedol, Outkast & Nani, show de feu et maquillages fluos.

### AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Soirée 'Rock Show' tous les jeudis de 19h à 22h avec le groupe Skinny Cat.

### AU MORGAN RESORT (Beacon Hill)

Dîner en musique tous les dimanches de 19h à 22h avec la chanteuse Cyndel.

### A LA SAMANNA RESORT (Terres Basses)

Soirée en musique tous les mercredis sur des notes de 'Jazz-Pop' avec Scud assisté de Agathe ou Gordon.

### AU ROXXY'S (Simpson Bay)

Le Beach-Restaurant vous propose vendredi 13 mai sa soirée 'Angels Night' avec Dj Penelope & Mister T, samedi 14 mai 'Rituaal' de 14h à 23h avec les Dj's Allan P, Owlsh, Dimar, et dimanche 15 mai pour le 'Angels Sunday' les Dj's Dimar & Owlsh.

### AU SKY VOGUE (Philipsburg)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose des animations musicales de 18h à 23h tous les mercredis 'Ladies Night', jeudis 'Karoké', samedis 'Jazz Night' et les dimanches 'Sunday Funday' avec Live Music.

### AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous invite tous les vendredis de 18h30 à 21h30 à son concert avec Alfredo et tous les dimanches à son 'Lunch Jazz' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens pour faire le 'Bœuf'.

### LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Votre petit paradis qui est ouvert de 9h à 19h, avec son restaurant, son bar, ses activités, son espace piscine, vous annonce tous les samedis son 'Brunch & Bellini' à partir de 11h au Jungle room avec Dj Jameson, tous les dimanches de 13h à 17h Dj Em et que sa prochaine 'Pool Party' aura lieu le samedi 28 mai 2022.

### AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose des 'Fun Party' à partir de 20h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybz, Outkast, Skaytah, Siw Roo, Eyedol, Kilo, JP, Eagle, Ricky, Pekcus, Em, & Sexer entre autres.

### LE BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous invite à ses 'Beach Party' avec vendredi Live Music avec Dave & Kerry de 18h à 20h, samedi 'Reggae' de 18h à 20h avec Percy & Bonfire Band, et le dimanche différentes animations musicales à partir de 15h.

### AU COCKY TURTLE (Simpson Bay)

Ce bar-Restaurant de Kimsha organise des soirées musicales le jeudi de 17h à 23h 'Pure Reggae' avec les Dj's Sheff & Rude, vendredi 'Movies Night' ou Dj's, et les samedis différents groupes pour le Live Music'.

### LE SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Tous les mercredis c'est 'Happy Wednesday' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah et tous les vendredis 'Soul-Rock Party' avec le chanteur-guitariste Scud accompagné de Agathe ou frédo de 19h à 21h.

RAINBOW CAFÉ

NEW DESSERTS  
Available from May 10th

Pavlova

Tarte Citron

PHILIPPE TAYAC

Philippe Tayac

@rainbowcafesxm  
@philippetayac  
+590690888444

THURSDAY LADIES NIGHT

SUBLINE RESTO BAR

START 7PM MAHO BEACH

DJ ALEX

-20% OFF ON ALL THE MENU FOR OUR LADIES

SUBLINE RESTO.BAR SXM +1(721)523-3433 RHINE ROAD, MAHO



# VERTUO

NE SUIVEZ PAS LES STANDARDS. CHANGEZ LES.



NESPRESSO®

CARIBBEAN VIGNOBLES SARL - 519 571 186 - RCS Pointe-à-Pitre - Visuels non contractuels.



Profitez de notre offre exceptionnelle\* du 09/05/2022 au 19/06/2022  
Dans notre boutique de St Martin et sur [www.nespresso.sx](http://www.nespresso.sx)

ba h CCUS  
Franchise Nespresso

\*100€ttc de remise immédiate à l'achat d'une machine Vertuo.  
Offre dans la limite des stocks disponibles - Voir modalités en boutique Nespresso.